



## Dogodki na bojiščih.

### NAŠE URADNO POROČILO.

Dunaj, 17. decembra. (Kor. urad.)  
Vzhodno bojišče. Premirje.

Italijansko bojišče. Med Brento in Plavo je bilo južno Col Aprilje pripeljanih znova 400 vjetnikov. Dalje vzhodno so se izjavili sovražni napadi. Ob Piavi artillerijski boji. Stotnik Brumovški je izbojeval svojo 27. zravnico zmago. — Šef generalnega štaba.

### NEMSKO URADNO POROČILO.

Berlin, 17. decembra. (Kor. urad.)  
Zapadno bojišče. Armatna skupina prestolonaslednika Ruprechta Bavarskega. Na južnem bregu Scarpe in posameznih delih jugozapadno Cambria živlomo artillerijsko delovanje. Močan ogrej artillerije in maje ležal na južni fronti St. Quentin. — Armatna skupina vojvode Albretha Württemberskega. Severno St. Mihiela in v Sundgavi je francoska artillerija več delovala kakor prejšnji dan. Poročnik Müller je dosegel svojo 38. zravnico zmago.

Vzhodno bojišče. Nič novega.

Makedonska fronta. Med Vardarem in Dojranskim jezerom je izvršila jedna angleška stotinja sunek po litjem ogujenemu učinku. V praskah z bolgarskimi stržami je bila zavrnjena.

Italijanska fronta. Med Brento in Plavo so trajali na posameznih odsekih ljudi artillerijski boji. Z uspešnimi podjetji so pripeljale avstro-ogrsko čete južno Col Caprile več stotin vjetnikov. Italijanski sunki proti našim črtam južno hribu Fontana Secca so se izjavili. — von Ludendorff.

### IZ ITALIJANSKE FRONTE.

Italijansko bojišče. Ze nekaj tednov trajajoči pritisk Conradije armadne skupine deluje na sovražnika hipnotično. Italijani so pograli vse, kar so imeli pa razpolago v gorovju, oslabili so celo svojo fronto ob Plavi in obrambi tega odsekata odtegnili znatne sile. Glavna ovira je reka Plava, ki je široka do 100 metrov in globoka do 10 metrov. Zapadni breg po sovražniku ni najboljje zavarovan; tam stoji pogostoma manj vredne čete, jedro čet je v gorovju. V nizini imajo Italijani tudi malo artillerije. Cel dnevi preidejo, ko ne poti skoro noben streli. Letali, francoski in italijanski, pa razvijajo živahn delovanje, med njimi francoski specjalni letali, ki lovijo prvečne zrakoplove. Najzavajnejši frontni del je med Trevisom in Mestre.

Iskaznika razmotrovanja: Na italijanskem bojišču smo na odseku Col Caprile zazirili svoje uspehe, podališi svojo tačnostno bazno in približno z boka, vojaške pozicije na odseku Col della Beretta.

### VOJNA NAPOVED ZEDINJENIH DRŽAV.

Dunaj, 17. decembra. Glasom danes došlega očitljivega poročila je vladu Zedinjenih držav Amerike napovedala Avstro-Ogrski dne 7. decembra t. l. vojno.

## Z Goriškega.

17. decembra.

Pri Turinu se je to zgodilo. Dečka slovenske družine, pregnane z goriške rodne grude, sta prijazno poklical k sebi dva italijanska oficirja. Ugajal jima je krepli naš fantič in radovala sta se nad njim, češ, to bo čez nekaj let ponosen italijanski vojak, srčen, da se je rešil Avstrije. Jeden gospodov oficirjev potegne zlato uro iz žepa in reče dečku: Glej zlato uro! Tvoja bo, aka zaklječ »Evviva Italia!« Deček je stal in gledal, rdečica ga je obilila, srd je šnil po njegovem svežem licu, molčal je in trepetal. No, ali je premalo zlata ura? ga je vprašal italijanski oficir. Kaj pa hočeš še, da za zaklječ »Evviva Italia!«? Prijazna sta silila v njega, naj vendar reče »Evviva Italia!« in draga ura bo njegova. Zaman. Pogledal je deček po strapi, skočil par korakov nazaj, dvignil roko in zaklical čvrsto po slovensko: »Živjo Avstrija! Izginil je oficirjeva izpred oči. Italijanski listi so poročali o tem in dogodek komentirali: glejte, kako ljubi priprst kmečki slovenski otrok svojo domovino! Deček je pač čutil, da stoji pred zastopnikoma ore sile, ki je pogurala iz rodne njegove vase svojice njegove in druge, deček je čutil, da je moral na italijanski ukaz z doma, kjer je imel nekoč gospodarstvo, čutil je kruto tujo roko nad seboj in zaklical pozdrav državi, iz katere je bil izgnan in kjer je zagospodoval italijanski osvojitelj. Italijanski listi so komentirali zavednost in ljubezen slovenskega dečka do rodnih tal. Komentiramo jo tudi mi in klicemo: zaman ta slovenski goriški deček ni zaklical pred italijanskima oficirjevima v Italiji »živjo Avstrija!« Njegov vzklik zaslužno polno vpoštovanje. Zvesti podatki so goriški Slovenci, zahtevajo pa tudi, da se ravna z njimi pošteno, kakor

zaslužijo. Borimo se proti Italijanu, ker sega po naši zemlji, na kateri hočemo mi po svoje gospodovati. Slovenski deček je v Italiji povedal italijanskim oficirjem, da ne mara priči pod Italijo, da si želi domovia pod Avstrijo, svoboden, sam gospodar na svoji zemlji, tako je tolmačiti njegov nastop. Vezi mnogih sto let nas vežejo na habsburško vladarsko rodbino, pod njo hočemo ostati ali sami gospodarji na svoji zemlji: goriški slovenski deček je bil s svojim vzklikom najznačilnejši glasnik za našo majniško deklaracijo. Odklonil je zlato za svobodo. Živel dečko naše bodočnosti!

V vasi Kostanjevici pri Kanalu so skoro vse hiše več ali manj poškodovane; večjel ne od artillerije, ampak les so imeli iz zidov Italijani. Upamo, pa, da se bo s časom vse popravilo in še lepše pozidalo. V času, ko so bili Italijani na Kanalskem, se ni slabo živilo. Živeža se je dobivalo skoraj zaston. Njive okoli vasi so vse razmetane, drevje posekano, vse polno barak, kavern, strelskih jarkov, vodovodov. Ni mogoče opisati, kar se vse vidi tu okoli, zaloge municije, topove, polno oblike, raznega vojnega orodja. Napravili so Italijani tod polno ovir in utrd, da bi Avstriji ne mogli priti naprej. Iz vasi smo doma: Strgarjevi na Vrtili, Srejsčni, Boškeri, Kontonari, Blaževi, Žnidarjev Andrej. Iz drugih vasi se nahajajo pri nas, ker nimajo kam iti, družine: na Zbrdi, Skrasa, Dreščni, Obrili, Peter Kos in Tone Štefinov s Potravnega. Cesta, ki vodi na Kambreško, se imenuje »Via Vittorio Emanuele«, cesta na Melinkih »Via regina Margherita«, vrt, ki so ga napravili pred Navžerjevo hišo, se je imenoval »Giardino di Santa Barbara«. V tej hiši je bila telefonska centrala (Centrale telefonica 35a telegrafisti). Prostor pred Strgarjevo hišo se je imenoval »Piazza generale Cavallini«. Dokler je stanoval general v Strgarjevi hiši, je bila vedno straža okoli nje. Tain, kjer je bila pri Strgarjevih poprepj 13 metrov dolga klej, je sedaj vrt. Na Strgarjevi hiši kakor tudi na drugih so Italijani malo pred dvanaesto otvorenivo nabili nastopni oklic: »Soldati! Il nemico spererà di contrarresti la vittoria coi contrattaci, non riuscirà! Noi siamo pronti a riceverlo. Se lo contrattacheremo a nostra volta, lo volgeremo in fuga. Più grande e più decisiva sarà la nostra vittoria. — Generale Capello.« Malo dni pozneje so tekli Italijani skoraj brez glave proti Čedadu, zapustivši nam ogromen plen vojnega blaga. Commando za Kostanjevico je bil pri Milnarju. Tu imamo že precej visok sneg. Zelo nevarno je hoditi okoli radi sovražne municije. Vedno in vedno se pripremijo nešreče. S hišami je tako-le: Ražurkovim so Italijani hišo podrlj, Boškerievim je podrl hram, Milnarjem so podrl hlev. Piščakovci nimajo iti kam, je vse sezgan. Karnjelovim je podrt hram na pol. Kontonarjevi nimajo več hleva, pri Štefinovih je skoro vse dol. Tudi Plahterjevi in Ivana Linžnjeva so ob hlevu. Kje je stata hiša Štefana Plahterjevega in Tonca Držanovega, se komaj pozna. Jeronimčevim je tudi podrt hlev. Drugi hrami so več ali manj vsi pokvarjeni. Vanutastim, Miheljnim ter na Kojnitem je podrla hiša in hlev. Blizu Gorice je prišlo te dni iz te in drugih vasi kakih osemstot, ki so bili internirani v Cordevonsu. Sedaj so, hvala Bogu, rešeni. Tudi v Ročinu je žalostno. En zvon še stoji.

### Draginjska doklada za državne nastavljence.

Državni zakonik z dne 11. decembra 1917, št. 218, prinaša odredbe finančnega ministrica o novih draginjskih dokladih državnim nastavljencem. Država prevzame čas do konca junija 1918 vse davke, službene takse, kolovino in obligatorne prispevke za pokojnino za vse svoje nastavljence, ter jim bo izplačevala za čas od 1. januarja do konca junija 1918 draginjsko doklado po teh - - le dočrkah:

Doklada se plačuje v 6 anticipantnih mesečnih obrokih ter je za razdelitev merodajno družinsko razmerje nastavljencev. V tem pogledu se dele nastavljenci v 5 kategorij, in sicer:

1. razred samki uslužbenici in vdovci brez otrok;

2. razred: očenjeni brez otrok, ali vdovci z enim otrokom;

3. razred: očenjeni z 1 ali 2 otrokom in vdovci z 2 ali 3 otroci;

4. razred: očenjeni nastavljenci s 3 ali 4 otroci in vdovci s 4 ali 5 otroci;

5. razred: očenjeni nastavljenci z več kot 4 otroci ter vdovci z več kot 5 otroci.

Otroci ne smeli biti starejši, kakor določata normala za preskrbivo. Pastrik in adoptirani otroci se stejejo. V državni službi stolnični otroci ne štejejo. Ločeni vellajo za poročene, če morajo skrbeti za ločeno ženo. Vdovci se stejejo za poročene tako dobro, dokler vsai 1 otrok še ne dovrši 12. leta. Sporna vprašanja, ki bi nastala pri razdelitvi doklada iz teh dočrk, mora uslužbenec sam nagnaniti oblasti, ki mu nakanjuje doklada. Doklada se računa tako-le:

Pri letni plači 1600—2200 K v I. razredu 486 K; v II. razredu 720 K; v III. razredu 984 K; v IV. razredu 1248 K; v V. razredu 1512 K; pri letni plači 2200—2800 K po razredih 636, 876, 1140, 1404, 1668 K; pri letni plači do 3800 po razredih 774, 1008, 1272, 1536 in 1800 K; pri plači do 4800 K po razredih 876, 1236, 1500, 1764 in 2028 K; pri plači do 6400 K po razredih 882, 1458, 1794, 2130, 2466 K; pri plači do 10.000 K po razredih 704, 1256, 1692, 2024

in 2070 K. Kvinkvenčje je vsteti. — Za praktikante, sodne praktikante in avsultante se določa prispevki po razredih tako - - le: 486, 588, 733, 880 in 1038 K. Pri avsultantih, ki dobre kot adjutanti dohodka X. placilnega razreda, znaša doklada 636, 876, 1140, 1404, oziroma 1668 K. Suplenti in asistenti z manj kakov 4 službenimi leti dobre po razredih 486, 588, 733, 880, oziroma 1038 K, po 4 službenih letih pa 528, 720, 984, 1248, oziroma 1512 K. Isto velja za poduradnike in služ. mostne straže, pažništva itd., za oficijante in oficijantke, pomočnike in pomočnice ter poslovne uslužbence. Če je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, ki je vzdoljina do vzdoljine, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po razredih na 522, 666, 816, 965 in 1115 K. Uslužbenec, ki so ga začistil v vojni službi in so oženjeni, oziroma imajo skrbeti za otroke, gre po polovica doklade, enako tudi takim, ki izvajajo polne diletje, oziroma potnine, če so v službi v svojem službenem kraju.

Za vpokojene nastavljence, e. v. vodove in slične, se določi doklada za vzdoljino, kjer je letni prejemek manjši od 1400 K, oziroma vtori manjši znesek podlago za pokojnino, se dolžni doklada po raz

**Organizacija poljske armade** tu pod novim poljskim režimom, kakor javljajo poljski listi, slabo napreduje. 23. novembra so se prideli v Lubljanu nabori prostovoljcev za poljsko armado. Pravilo se jih je le okrog sto. Proti sedanju stanju na Poljskem posebno živalno agitirajo socialisti, ki razširajo letake proti okupaciji Poljske, za osvoboditev interniranih poljskih legionarjev in za proglašitev poljske republike.

## Vesti iz primorskih dežel.

**Smrt med begunci.** V Radečah je umrl gosp. Martin Poveraj, trgovec in krojaški mojster iz Gorice. Pokojni, rodom Solkanec, je imel na Travniku lepo trgovino in veliko krojačnico, katero si je priboril s svojo pridnostjo in veseljstvo. Poveraj je bil vrhnadkoničen naroden mož še iz dobe prvega slovenskega narodnega gibanja v goriškem mestu, navdušen Sokol in kot obrtnik dober pospeševalnik slovenske obrti v Gorici. Casten mu spomin!

Umrli je v Gradišču gosp. Alojzij Kogel, c. kr. pristav tržaškega finančnega ravnateljstva. Ké objavljeni smrti Milene Kršvanove z Gradišča v Vrbljanih se nam se poroča, da je bila pokojnica tri meseca v postelji. Dopisnik pravi, da je najhujša bolezni ponantanje življa. Ako begunci ziboli, ni druge pomoči, kakor da se Bogu priporoči in svet zapusti. Dobivamo vsake tri mesece malo lošprena in sladkorja, potem moraš latko unireti. Kaj ponaga podpora, če pa ni živeža in zabele ne poznamo več. Tekom 14 mesecov sem dobil 1 kg špeha...

Umrli je v Puli gosp. Josip Simčič, c. kr. poštni poduradnik. Dva snova služita pri mornarici.

## Osemdesetletnica skladatelja

### A. Foersterja.

Z najprisršnjejo hvalnljostjo se bodo dne 20. decembra spominjali Jugoslovani, posebej se Slovenci, za našo glasbeno umetnost velezaslužnega moža, ki bo praznoval tega dne svoj 80. rojstni dan. Profesor Anton Foerster, skladatelj prve slovenske opere, dolgo vrste krasnih solospov, neumirih četverospevov, moških, ženskih in mešanih zborov, orkestralnih skladb, manj neboj cerkevni pesem po slovenskem in latinskom besedilu, je največji, najoddihnejši umetnik slovenski XX. veka na glasbenem polju. Rodom Čeh, je bil med prvimi rodoljubi, ki so z vnočno delovali za slovensko opero, je bil vse življenje izredno plodovit komponist pesmi, ki uživajo že pol stoletja kot umetnine največji ugled ter prav posebno popularnost; vzgolj je Slovencem celo vrsto dobrih organistov in pevcev, s svojimi vzorimi skladbami pa je vplival vzdoljno na vse naše moderno kompozitorstvo.

Anton Foerster se je rodil 20. decembra 1837 v Oseničah na Češkem. Njegov oče Jožef, ki je bil izvrsten učitelj in glasbenik, ga je poučeval že v nežni mladosti v glasbi. Anton je napredoval v tej sroki tako pridno, da je že kot gimnazijec - drugosolec pri dijakih mašah igral na velike orgle. Poznje je študiral na gimnazijah v Mladi Dolenci in Budjevcu. Tukaj je deloval že v glasbenem zavodu J. Eila kot pomožni učitelj. Po maturi je vstopil v red cistercianov v Višebrodu, kjer je imel priliko spoznavati koralno petje. A še pred koncem novicijata je dal samostanu slovo, ter šel v Prago študirat prava. Tudi tukaj je bil kot pravnik obenem učitelj v glasbenih zavodih Mikovem in Smetanovem. Slavni skladatelj B. Smetana, spoznavši izredni muzikalni talent Foersterjev, ga je nagovarjal in vzpostavljal v glasbenih studijah in Foerster ga je učeval ter se po absoluiranih pravninskih študijih popolnoma posvetil glasbi. Da bi dobit potrebnega Casa in priložnosti za takе studije, je sprejel ponudeno mušižbo organista in vodje glasbe v stolnici v Senju in Istri. Tukaj je ustavil glasbeni zavod z glasbeno kapelo. Leta 1867. so ga povabili v Lubljano ter ga namestili kot pevovodjo Čitalnice in kapelnika dramatičnega društva. Tukaj so ga začeli že čez eno leto oblagati z delom, da mu ni preostalo časa, ki bi ga uporabljal umetnosti in narodu v prid, kakor bi rad, kajti: opravljaj je službo orglarja in kapelnika stolnega kora, vodi orgarsko šolo, poučeval v petju na c. kr. srednjih šolah in v obeh semeničilih ter urejal cerkvenc priloge za »Cerkveni Glasbenik«.

Njegovih glasbenih del je nebroj, tu naj navedemo izmed velike množine njegovih cerkevnih in svetnih skladb samo nekatera, za pač glasbeno literaturo najvažnejša dela, ki so: »Gorenjski slavček«, opera, obdarovana s prvim delčnim darilom; »Cerkvena pesniščica«, kafero je izdala družba sv. Mohorja; »Missa solemnis«, zložena v čest delčnega jubileja; »Pevska šola«, »Nauk o harmoniji, generalbasu, modulaciji, kontrapunktu itd.«, »Klavirska šola«, katero so povsod, celo v berlinskem listu »Klavierlehrer«, tako počivalno kritikovali. K temu moramo še pridomiti, da je bil Foerster prvi, ki nam je nodal slovensko glasbeno terminološko.

Minovo zaslug si je stekel Foerster tudi s tem, da je vnesel naša narodne eufote v salon in na koncertni oder. Nekatera narodne pesni, prirejene od Foersterja, je izdala »Glasbena Matice«, nekaj na jih je priohčil Foerster sam v posebnih zbirkah, kakor so »Tri-

glave«, »Venec Vodnikovih pesem« in druge. »Glasbena Matice« je izdala že več zvezkov, njegovih koncertnih skladb za zboro, kvartete in soli ter je samo z njegovimi velikimi kompozicijami več let polnila sporedne svojih koncertov. Za njegove izredne zasluge ga je imenovan za svojega častnega člena, mestna občina ljubljanska pa mu je podelila častno mestno čestanstvo.

Ocena Foersterjevega ogromnega dela, ki ostane večno nepozabljeno v zgodovini naše kulture, spada v strokovni glasbeni list. Mi mu ob njegovi 80letnici izrekamo — gotovo v duhu vseh slovenskih glasbenih društev, pevcev in pevk, organistov in komponistov in gotovo v imenu celega naroda — le svojo iskreno zahvalo. Bog ga živi čvrstega in zdravega še mnoga leta!

## Dnevne vesti.

— Vojna odlikovanja. Stanislavu Debevcu, nadporočniku habv. polka 26 je bilo izrečeno najvišje počitljivo priznanje za hrabrost obnašanje pred sovražnikom ob istosčni podelitev mesec. Z zelenim zaščitnim krizem na traku hrabrosti svetinje so odlikovani: patrniki, vodji 5. dragon. polka Henrik Binder in Alojzij Maček v s. Štefanec; četovodja oskrbovalica v Ljubljani Josip Šick; četovodja Emil Klun in pevec Fran Skur, obe 17. pešpolka; nadaljne pa 28. havb. polku: ognjičar Friderik Turnšek, četovodja Rudolf Jaklič, desetnik: Grandna, Ivan Skubec, Fran Pečnik in Josip Podgajsek, vojni predmojster Ivan Žužek, tit. predmojster Ivan Ogorolec, topnaričar: Ludvik Badek, Valentin Čestnik, Fran Juršič, Valentin Osterman, Iv. Paperška, Andrej Žigon, Ivan Santelj, Fran Cimerman, Matija Šakelj, Ivan Humar, Ivan Grčar, Matija Brčić, Karel Herodek, Anton Pepevnik, Fran Škiljan, Andrej Žemva, Alojzij Krašovec, Josip Meninger, Josip Resnik in oficirski služ. Valentín Vidovič.

— Najvišje počitljivo priznanje. Cesar je ukazal, da s enaznani črnomovinski polkovnemu zdravniku dr. Matriciju Rusučinov, okr. pov. št. 27 pri povsičtvu etapne postaje v Ljubljani za odlično in počitljivo službovane v vojni. Najvišje počitljivo priznanje.

— Pet odlikovani si je že priboril ognjičar Josip Barl, po domači Pavčetov v Podgorjavi na Koroškem. Služi pri težki artiljeriji 6. polka.

— Padel je na Italijanski fronti 22-letni Kristijan Skornšek z Tolstejske vrbe na Koroškem.

— Trgovska in obrnitska zbornica za Kranjsko v Ljubljani ima v petek, dne 21. decembra 1917 ob 4. popoldne v zborničnih prostorjih (Beethovnova ulica št. 10, I. nadstropje) redno javno sejo s slednjim dnevnim redom: 1. Predložitev zapisnika zadnje seje. II. Naznana predstava III. Naznana tajništva. IV. Vojna kreditna pomočna akcija za malo obrt v trgovino. V. Zbornični proračun za leto 1918. VI. Izjava o imenovanju cenzorjev pri Lubljanskem podružničku Avstro - ogrske banke. VII. Volitev zborničnih zastopnikov v šolske obzore občinskih nadaljevalnih soli v Ljubljani. Postojni, Radovljica, Kropa, na Bledu, v Ribnici, Kranju, Škofiji Loka, Tržiču, Kamniku, Mengešu, Št. Vidu, na Vrhniku in v Metliki. VIII. Prošnje za podpore: a) Slovenskega trgovskega društva »Merkurja« v Ljubljani; b) Deselne zveze gospodinjskih zadrug na Kranjskem v Ljubljani; c) Deželne zveze za tiski promet in turizem na Kranjskem v Ljubljani. IX. Rekurs proti predpisu zbornične doklade. X. Tahnje seja.

— **K smrti kontrolorja Antona Trstenjaka** nam še pišejo: Raz padači Mestne hranilnice ljubljanske je vzplašala črna zastava: naš prvi denarni zavod je izgubil svojega neumorno delavnega uradnika, ki mu je posvečal 29 let svoje moči. Rajni Trstenjak se je prisnja leta intenzivno udeleževal našega kulturnega življenja. Ni bilo skoro narodnega društva v naši helli Lubljani, kateremu bi ne bil ud, v katerem ne deloval kot uradnik; bil je učrednik, politični agitator in navdušen širitelj slovenske umetnosti. Anton Trstenjak se je rodil na Krčevnah pod vinoščnim Humom, v raju Slovenskih goric. Kakor večina naše starejše vzhodnočrtejske inteligenco, tako je tudi Trstenjak obiskoval bližnjo gimnazijo v Varaždinu in jo dovršil z odličnim uspehom leta 1873. Tu se je naspak narodnega duha, ki ga je sprejemal do zadnjega dne. Na dunajskem vsečilišču se je bavil predvsem s slavistikoi pri Miklošiču ter se je nameraval posvetiti docenturi. Skrb za vsekdajni kruh mu je prekrizala te visokoljetne načrte. Stritarji je pomagal pri upravi »Zvonca«, zanj je zbiral poročila o jugoslovenskih književnostih. Na Dunaju je osnoval »Slovensko literarno društvo«, kjer so člani čitali svoje razprave in kritike; bil je tudi več let predsednik akademičnega društva »Slovenec«. Pod Tattro se je kot učitelj pri grobu Čakavci spomnili s Slovaki in z madžarskim nasilstvom... Leta 1882. je prišel v Lubljano, kjer je dobil na Mahroveni trgovski zavod občinskega mesta, dve leti je služboval v trgovski in obrnitski zbornici in leta 1889. je postal uradnik pri ljubljanski Mestni hranilnici. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova življenja, da je leta 1890. nastopil v ljubljanski Slavjanski nevski zboru. Dramaščnu življenja je bil tudi način, da je prevajal igre (Carovnica pri Jezeru, Doktor Blažič, Svetiščna hel) ter nabiral gradivo za zgodovino slovenskega gledališča. Z vso vnočno se je odlikoval »Pisateljskega« podobnega društva, ki mu je bil mnogoletni član in predsednik namestnik. Trstenjak je živil mnogo časa in sil povzročil državljansko življenja. Bil je predsednik pevskega društva »Ljubljana«, ki je pod njegovim vodstvom privedla leta 1895. veliko slavnost, kateremu se je udeležilo 60 slovenskih, hrvaških in čeških društva. Njegova živl

**+**  
Antonija Poveraj naznanja vsem sorodnikom, prijateljem in znancem pretužno vest, da je njen ljubljeni soprog

## Martin Poveraj

trgovec in krojaški mojster v Gorici

dne 16. decembra 1917, previden s svetotajstvi, preminul v Radečah.

Pogreb s sv. mašo nepozabnega bo v sredo, dne 19. t. m. ob 8. uri dopoludne iz hiše žalosti na tukajšno farno pokopališče.

RADEČE, dne 17. decembra 1917.

## Zahvala.

Ža premnoge dokaze iskrenega sočutja, ki so nam došli povodom smrti našega vročeljubljenega sina oziroma brata, blagorodnega gospoda

## Milana Ženko

c. in kr. stotnika

izrekamo vsem, osobito zastopnikom tukajšnjega c. in kr. etapnega štatijskega poveljstva ter častniškega zborna, ki so spremili nepozabnega pokojnika na njegovi zadnji poti, našo najprisrčnejšo zahvalo.

## Zahvala.

Za obilne izkaze globokega sočutja ob smrti naše iskreno ljubljene nepozabne, edine hčerke

## Franice Durjava

izrekamo preč. duhovščini, g. zdravnikom, postojanskim pevcom, darovalcem vencev in vsem onim, ki so blagopokojno spremili k večnemu počitku in nas počastili s tolažilimi pismi, našo najglobokejšo zahvalo.

RAKUTNIK, dne 17. decembra 1917.

4362

Žalujoči ostali.



**SOLALI**

trgovina z cigaretnimi papirji in dražbi z omogočeno zavaro Štefanec Gobec  
najboljši cigaretni papirji  
Vedlo pravočasne oskrbe surovin zamorenje  
točno, cenljiv in redno dobavljan.



Rudolf pogreben zased v Ljubljani.

Počuti neizmerne žalosti naznanjam vsem prijateljem in znancem pretresujočo vest, da je naša iskrenoljubljena sestra, svakinja in teta, gospa

## Ana Kregar

trgovka

v ponedeljek, dne 17. decembra ob 6. uri zvečer, po dolgem mučnem trpljenju, prevedena s tolaži sv. vere boguvdano preminula.

Pogreb nepozabne pokojnice se vrši v četrtek, dne 20. decembra, ob 2. uri popoldne iz hiše žalosti Poljanska cesta štev. 71, na pokopališče k sv. Krištu, kjer se polože semeni ostanki v lastni grobnici k večnemu počitku.

Sv. maše zadužitve se bodo darovale v župni cerkvi sv. Petra v Ljubljani.

V LJUBLJANI, dne 18. decembra 1917.

## Pogreb notarja

## Emila Orožna

se vrši vsled prometnih ovir šele v sredo, dne 19. t. m., ob 3. uri popoldne.

## Učenek

iz dobre poštene hiše, katera je dovršila ljudsko šolo z dobrim vsebom in katera ima veselje do trgovine, sprejme takoj in pod ugodnimi pogojmi večja trgovina v mestu na Gorenjskem. Več se izve v uprav. »Slov. Narodac« pod »K. K. 5/4209«

Kupim vsako množino novih in stareh

## svilenih odrezkov

po K 20— za kg.

A. LANDSKRONER,

Ljubljana Sv. Jakoba narežje 89.

## Jabolka

suhu gobe, suho sadje vseh vrst, sode od vina, sadjevca in žganja, steklenice in zamaške

kupi vsako množino in prosi ponudbe

A. Oset, p. Guštanji Koroško.

Dobre britve in APPARATI ZA STRIŽENJE LAS.

I. a britve iz srebrastega jekla K 3, 4, 5; varnostni brevski aparati poniklani K 3, 5; znamka „Perfekt“ z 6 klinami, K 12, 15, 20; Dvozvezne rezervoarne kljne tucat K 4/50, 5, 6.

Prima aparati za strizjenje las 9, 11, 12 K. Premera dovoljenja ali denar nazaj. Pošilja po povzetju ali predplačilu c. in kr. dvorni založnik.

Jan Konrad, izvozna tvrdka, Most št. 1667, (Brix) Češka.

Glavni katalog vsekomur gratis in franko.

Ravnikar Fran, obl. skuš. mestni tesarski mojster, Liskartova ulica št. 25.

Stara veletrgovina z mešanim blagom

sprejme takoj

sotrudnike, sotrudnice,

: dva vajenca :

ter najmanje 30 let staro

od gojiteljico

k dvema deklicama. — Ponudbe pod

»K. K. 1864/4357« na upr. »Slov. Nar.«

.. 75.000 m<sup>3</sup> jelovega močnega lesa ..

so odda takoj v Hrušč (blizu Gorice). Sekanje mora biti v prihodnjih 4 letih končano in mora kupec potrebitne transportne in žagne naprave iz svojega napraviti. — Ponudbe v nemškem jeziku na knez Hugo Windischgrätzovo centralno pisarno Haasberg, p. Planina, Kranjsko.

Nezlonljene stare zamaške in zamaške za šampanjca ter probkovino

kupim po najvišjih cenah. Pošle se po povzetju na

Metzger, Dunaj XIV, Mariahilferstrasse št. 209.

## Veliko gozdno posestvo

na južnem Štajerskem z lepim starim bukovim gozdom popolnoma zaraščeno, ca 1900 oralov veliko.

se preda. — Ponudbe v nemškem jeziku sprejemo in pojasnila daje: Alfred Körbl, gozdni svečnik, Haasberg, p.

Planina, Kranjsko.

Prodasta se

1 stroj za žaganje in sekanje drva in

1 stroj samo za žaganje drva z bencinskim motorjem.

Cena K 15.000, ozir. K 7500. Vprašanja na „Poštni predaj 47“, Ljubljana.

## Izgubljena je

vsaka beseda, te tvarate, da ne verite, kaj bi diarovali svojim za božične praznike. Oglejte si v moji zlatarski delavnici razne nakite, krasne brillantine pritane, uhane, broške, verižice, obročke, ure v vseh dragih kovinah najboljših znamk. Nadatje priložnosti nakup vsakovrstnih draguljev med drugimi

13 kar. antik broška posejana z brillanti, fino beneško delo iz 14. stoletja.

Naročite na nova dela se izvrše točno in nadve solidno.

Alojzij Fuchs, zlatar, Šelenburgova ulica št. 6.

## Kovačkega učenca

za serimo takoj za kovačko in podkova obet na Kranjskem.

4192

Kje, pove upravnost »Slov. Narodac«.

Kupijo se dvo- ali enosedežne sanki (Rodeln).

Pismene ponudbe na upravn. »Slov. Nar.« pod »Zima«.

4378

Kupi se takoj

močan ročni voziček.

Ponudbe na prodajalno sladče v Židovski ulici 4.

4355

## Kupim lahke sanke.

Naslov pove upravn. »Slov. Narodac«

4352

## 100 kron nagrade

onemu, ki bi preskrbel stanovanje z 2, 3

ali 5 sobami za takoj ali pozneje stalni stranki.

4351

Naslov pove upravn. »Slov. Narodac«.

## Kupim lahke sanke in moški suknič

kožuh. Ponudbe na upravn. »Slov. Nar.« pod »sanke« 4255.

4255

## Želim kupiti dobro ohranjen otročji voziček.

Naslov pove upravn. »Slov. Narodac«

4258

## Hišnik

se spremam proti brezplačnemu stanovanju in eventuelno kurjavu. Delo, ki ga ima opravljati, se pri spremenu dolazi. Nastop takoj ali pa 1. januarja 1918. — Ponudbe na poštel predaj št. 34, Ljubljana.

Prodasta g. Marija Levec, vdova po c. kr. merosodniku in g. Mihail Majcen, posestnik in gostilničar Karolinške zemlje št. 1 iz proste roke svoje

hišo v Rožni ulici št. 13.

Kupci naj se oglašajo takoj. 4349

## BONBONE

piškote in čokolade za božične drevo proda na debelo in drobno

Alojzija Spavitz,

Ljubljana, Židovska ulica 4.

Došlo je več

## sobnih železnih peči

(Dauerbrandtöfen), katero oddajam po primerni ceni.

4360

A. SUŠNIK, trgovina z železino in špecerijo v Ljubljani.